

126

ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ
Northeasternผ้าหมักโคลนหนองสูง
Nong Sung's Fermented Mud Clothสินค้าสิ่งบ่งชี้ทางภูมิศาสตร์ไทย
GI THAILAND

ผ้าหมักโคลนหนองสูง

Nong Sung's Fermented Mud Cloth

ผ้าหมักโคลนหนองสูง คือผ้าไหม หรือ ผ้าฝ้ายย้อมสีธรรมชาติ และหมักโคลนตามภูมิปัญญาของชาวผู้ไทเมืองหนองสูง มีสีเข้ม เนื้อนุ่ม มีความมันวาว สีไม่ตก ไม่ซีดจาง มีกลิ่นหอมละมุนของดิน ผลิตภัณฑ์ในจังหวัดมุกดาหาร

ทะเบียนเลขที่ : สช 60100090

Registration Number : GI 60100090

วันที่ได้รับการขึ้นทะเบียน : 10 สิงหาคม 2559

Registered Date : 10 August 2016

สินค้าสิ่งบ่งชี้ทางภูมิศาสตร์ไทย
GI THAILANDผ้าหมักโคลนหนองสูง
Nong Sung's Fermented Mud Clothภาคตะวันออกเฉียงเหนือ
Northeastern

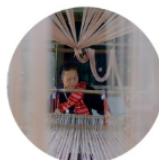
127

Nong Sung's Fermented Mud Cloth is silk or cotton which dyed using natural colour and fermented in mud under indigenous wisdom of Phu Tai people in Nong Sung. Its uniqueness is vivid colour, soft, glossy, no colorfast with authentic mud scent. Nong Sung's Fermented Mud Cloth is made in Mukdahan province.



เนื้อนุ่ม สีไม่ตก มีกลิ่นหอมละมุนของดิน

Soft, no colorfast with authentic mud scent



ชาวผู้ไทมีภูมิปัญญาในการปั่นฝ้ายเป็นเส้นเพื่อนำมาทอผ้า และสกัดสีจากพืชตามธรรมชาติเพื่อนำมาย้อมผ้า เมื่อพบว่าโคลนในพื้นที่อำเภอหนองสูง และพื้นที่ใกล้เคียงเป็นโคลนที่มีเนื้อละเอียด ชาวผู้ไทจึงได้ทดลองนำเส้นฝ้ายที่ผ่านการย้อมสีจากพืชธรรมชาตินำไปหมักในโคลนก่อนนำไปทอ ทำให้เกิดเป็นผ้าที่มีโทนสีนุ่มนวลสดใส ให้สัมผัสที่นุ่มนวลและจับเนื้อได้เป็นอย่างดี

Phu Tai people have wisdom in spinning cotton thread, weaving, and extracting colour from natural sources for dyeing. They discovered that mud in Nong Sung district and nearby area had fine texture then they tested to fermented natural-dyed thread in mud before weaved. The result is vivid cloth, soft touch and can absorb sweat well.

...